

Предмет

Преюдициално запитване — Augstākās tiesas Senāts — Тълкуване на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3) — Понятие „един вид стоки“ — Стоки с различно качество или различни характеристики, които обаче могат да бъдат класирани под един и същи код по Комбинираната номенклатура — Издаване на една-единствена обвързваща тарифна информация за всички стоки или на повече специфични обвързващи тарифни информации за всяка една от тях

Диспозитив

Член 6, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността, изменен с Регламент (ЕО) № 1602/2000 на Комисията от 24 юли 2000 година, трябва да се тълкува в смисъл, че молба за обвързваща тарифна информация може да се отнася до различни стоки, при условие че те са от един вид. Само стоки със сходни характеристики, разликите между които са напълно без значение за тарифното и/класиране, могат да се считат за един вид стоки по смисъла на посочената разпоредба.

(¹) ОВ С 193, 15.8.2009 г.

Решение на Съда (трети състав) от 25 ноември 2010 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg, Германия) — Barsoum Chabo/Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Дело С-213/09) (¹)

(Митнически съюз — Регламент (ЕО) № 1719/2005 — Обща митническа тарифа — Събиране на вносно мито — Внос на преработени хранителни продукти — Консервирани гъби — Подпозиция 2003 10 30 от КН — Начисляване на допълнителна сума — Принцип на пропорционалност)

(2011/С 30/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Hamburg

Страни в главното производство

Жалбоподател: Barsoum Chabo

Отговорник: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Hamburg — Валидност на Регламент (ЕО) № 1719/2005 на Комисията от 27 октомври 2005 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 286, стр. 1) във връзка с размера на допълнителната сума при внос на стоки от подпозиция 20031030000 — Консервирани гъби — Принцип на пропорционалност

Диспозитив

Разглеждането на поставения въпрос не разкрива никакво обстоятелство, което може да засегне валидността на размера на специфичното мито, възлизащо на 222 EUR на 100 kg отцедено тегло, приложим съгласно Регламент (ЕО) № 1719/2005 на Комисията от 27 октомври 2005 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа и налаган при вноса — извън откритите квоти по Регламент (ЕО) № 1864/2004 на Комисията от 26 октомври 2004 година относно откриването и начина на управлението на тарифните квоти за консервирани гъби, внасяни от трети страни, изменен с Регламент (ЕО) № 1995/2005 на Комисията от 7 декември 2005 г. — на консервирани гъби от вида Agaricus, попадащи в подпозиция 2003 10 30 от Комбинираната номенклатура, съдържаща се в горепосоченото приложение.

(¹) ОВ С 205, 29.8.2009 г.

Решение на Съда (пети състав) от 2 декември 2010 г. (преюдициално запитване от Giudice di pace di Cortona, Италия) — Edyta Joanna Jakubowska/Alessandro Maneggia

(Дело С-225/09) (¹)

(Норми на Съюза относно упражняването на адвокатска професия — Директива 98/5/ЕО — Член 8 — Предотвратяване на конфликти на интереси — Национална правна уредба, забраняваща едновременно упражняване на адвокатска професия и заемането на длъжност като държавен служител на непълно работно време — Заличаване на вписването в регистъра на адвокатската колегия)

(2011/С 30/08)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Giudice di pace di Cortona

Страни в главното производство

Ищец: Edyta Joanna Jakubowska

Ответник: Alessandro Maneggia

Предмет

Преюдициално запитване — Giudice di pace di Cortona — Тълкуване на член 6 от Директива 77/249/ЕИО на Съвета от 22 март 1977 година относно улесняване на ефективното упражняване от адвокатите на свободата на предоставяне на услуги (ОВ L 78, стр. 17; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 46), на член 8 от Директива 98/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 година относно улесняване на постоянното упражняване на адвокатската професия в държава членка, различна от държавата, в която е придобита квалификацията (ОВ L 77, стр. 36; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 3, стр. 24) и на членове 3, 4, 10, 81 и 98 ЕО — Национална правна уредба, която предвижда, че упражняването на свободната професия „адвокат“ е несъвместимо с работата на непълно работно време в публичната администрация — Заличаване на вписването в адвокатската колегия на адвокатите, които не са направили избор между свободната професия и работата на непълно работно време.

Диспозитив

1. Член 3, параграф 1, буква ж) ЕО, членове 4 ЕО, 10 ЕО, 81 ЕО и 98 ЕО допускат национална правна уредба, която възприематства държавните служители, работещи в рамките на служебно правоотношение при непълно работно време, да упражняват адвокатска професия, дори да притежават адвокатска правоспособност, като налага тяхното заличаване от регистъра на адвокатската колегия.
2. Член 8 от Директива 98/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 година относно улесняване на постоянното упражняване на адвокатската професия в държава членка, различна от държавата, в която е придобита квалификацията, трябва да се тълкува в смисъл, че на приемащата държава членка е позволено да наложи на адвокатите, вписани и наети на работа в нея — независимо дали на пълно или на непълно работно време — от друг адвокат, адвокатско сдружение или адвокатска кантора, или държавно или частно предприятие, ограничения за едновременното упражняване на адвокатската професия и заемането на посочената длъжност, стига тези ограничения да не надхвърлят необходимото за постигане на целта за предотвратяване на конфликти на интереси и да се прилагат за всички адвокати, вписани в посочената държава членка.

(¹) ОВ С 205, 29.8.2009 г.

Решение на Съда (трети състав) от 2 декември 2010 г. (преюдициално запитване от High Court of Justice (Chancery Division) — Обединено кралство) — Everything Everywhere Limited (по-рано T-Mobile UK Limited)/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Дело C-276/09) (¹)

(Шеста директива ДДС — Освобождаване — Член 13, Б, буква г), точки 1 и 3 — Договаряне на кредит — Сделки, засягащи плащания и преводи — Наличие на две самостоятелни доставки на услуги или на една-единствена доставка — Допълнителни разходи, фактурирани при използване на определени начини на плащане за мобилни телефонни услуги)

(2011/С 30/09)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice (Chancery Division)

Страни в главното производство

Ищец: Everything Everywhere Limited (по-рано T-Mobile UK Limited)

Ответник: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Предмет

Преюдициално запитване — High Court of Justice, Chancery Division — Тълкуване на член 13, Б, буква г), точка 3 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1) — Случаи на освобождаване — Обхват — Понятие „услуги, които имат за последица прехвърляне на средства и водят до промени в правното и финансово положение“ — Услуги, при които една сметка се дебитираща с дадена сума, като се кредитира друга сметка — Услуги, които не включват изпълнението на задачи, състоящи се в дебитиране на дадена сметка и съответно кредитиране на друга сметка, но които могат да се разглеждат — в случаите, когато се извършва прехвърляне на средства — като основание за това прехвърляне — Система за плащане на обаждания, извършени по мобилен телефон.

Диспозитив

За целите на събирането на данък върху добавената стойност допълнителните разходи, които доставчик на далекосъобщителни услуги фактурира на клиентите си, когато плащат за услугите не чрез директен дебит или с паричен превод посредством Bankers' Automated Clearing System, а с кредитна карта, с дебитна карта, с чек или в брой, в клон на банка или на представител, упълномощен да получи плащането за